

Germany-Zwickau: Emergency generator

OJ S 127/2023 05/07/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landkreis Zwickau

Postal address: Robert-Müller-Straße 4-8

Town: Zwickau

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08056

Country: Germany

E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de

Telephone: +49 3754402-21764

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

Address of the buyer profile: <https://www.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Mittweida

Postal address: Markt 32

Town: Mittweida

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Postal code: 09648

Country: Germany

E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Crinitzberg

Postal address: Auerbacher Str. 51

Town: Crinitzberg

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08147

Country: Germany

E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Langenweißbach

Postal address: Hauptstraße 52

Town: Langenweißbach

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08134
Country: Germany
E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Lichtentanne
Postal address: Hauptstraße 69
Town: Lichtentanne
NUTS code: DED45 Zwickau
Postal code: 08115
Country: Germany
E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Callenberg
Postal address: Rathausstraße 40
Town: Callenberg
NUTS code: DED45 Zwickau
Postal code: 09337
Country: Germany
E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Reinsdorf
Postal address: Wiesenau 41
Town: Reinsdorf
NUTS code: DED45 Zwickau
Postal code: 08141
Country: Germany
E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Brand-Erbisdorf
Postal address: Markt 1
Town: Brand-Erbisdorf
NUTS code: DED43 Mittelsachsen
Postal code: 09618
Country: Germany
E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Frauenstein

Postal address: Klingenberger Straße 14
Town: Frauenstein
NUTS code: DED43 Mittelsachsen
Postal code: 09623
Country: Germany
E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Wechselburg
Postal address: Bahnhofstr. 16
Town: Wechselburg
NUTS code: DED43 Mittelsachsen
Postal code: 09306
Country: Germany
E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/124648>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/124648>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Landkreis Zwickau, Landratsamt
Postal address: Robert-Müller-Straße 4-8
Town: Zwickau
NUTS code: DED45 Zwickau
Postal code: 08056
Country: Germany
E-mail: Zentrales.Vergabebuero@landkreis-zwickau.de
Telephone: +49 3754402-21764

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/124648>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung mobiler Netzersatzanlagen für den Landkreis Zwickau, Gemeinden des Landkreises Zwickau sowie Städten und Gemeinden des Landkreises Mittelsachsen
Reference number: 1021-2023-1014-OV

II.1.2. Main CPV code

31127000 Emergency generator

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

LOS1: 8 Stück - Leistungsstufe 14 kVA
LOS2: 2 Stück - Leistungsstufe 20 kVA
LOS3: 6 Stück - Leistungsstufe 35 kVA
LOS4: 3 Stück - Leistungsstufe 60 kVA

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots
Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 4

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung mobiler Netzersatzanlagen
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

31127000 Emergency generator

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED4 Chemnitz
NUTS code: DED45 Zwickau
NUTS code: DED43 Mittelsachsen
Main site or place of performance: 08147 Crinitzberg; 08134 Langenweißbach; 08115 Lichtentanne; 09618 Brand-Erbisdorf; 09623 Frauenstein

II.2.4. Description of the procurement

LOS 1: 8 Stück - Leistungsstufe 14 kVA

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Lieferung mobiler Netzersatzanlagen
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

31127000 Emergency generator

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED Sachsen
NUTS code: DED43 Mittelsachsen
Main site or place of performance: 09306 Wechselburg;

II.2.4. Description of the procurement

LOS2: 2 Stück - Leistungsstufe 20 kVA

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Lieferung mobiler Netzersatzanlagen
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

31127000 Emergency generator

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED Sachsen

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: 09337 Callenberg; 08371 Glauchau; 09618 Brand-Erbisdorf

II.2.4. Description of the procurement

LOS3: 6 Stück - Leistungsstufe 35 kVA

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Lieferung mobiler Netzersatzanlagen

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

31127000 Emergency generator

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED Sachsen

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: 08141 Reinsdorf; 09648 Mittweida; 09306 Wechselburg

II.2.4. Description of the procurement

LOS4: 3 Stück - Leistungsstufe 60 kVA

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 und § 124 GWB (Anlage 1); Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen (Anlage 5); Eigenerklärung hinsichtlich der ordnungsgemäßen Eintragung in das Handelsregister des Mitgliedsstaates, in dem der Bewerber ansässig ist (Kopie, max. 6 Monate alt). Sofern das Unternehmen nicht im Handelsregister eingetragen ist und keine handelsrechtliche Eintragungspflicht besteht, ist die Kopie der Gewerbean- bzw. ummeldung einzureichen. Sofern auch die Gewerbeanmeldung entbehrlich ist, ist dies zu erklären; Nachweis der Gesamtvertretungsvollmacht des bevollmächtigten Vertreters durch Mitgliedererklärung; Geforderte Eignungsnachweise gemäß § 122 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) i. V. m. § 42 ff. Vergabeverordnung (VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise vorliegen, sind im Rahmen ihres Erklärungsumfangs zulässig.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung zum Mindestlohn (Anlage 2); Eigenerklärung bzw. Nachweis über das Bestehen einer Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung und der Zahlung der Versicherungsbeiträge (Anlage 4); Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft; Nachweis der Gesamtvertretungsvollmacht des bevollmächtigten Vertreters durch Mitgliedererklärung; Geforderte Eignungsnachweise gemäß § 122 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) i. V. m. § 42 ff. Vergabeverordnung (VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise vorliegen, sind im Rahmen ihres Erklärungsumfangs zulässig.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung über den Gesamtumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren sowie die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren im Jahresdurchschnitt beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach ständig Beschäftigten und Aushilfen (Anlage 3);

Darstellung des Unternehmens- und Leistungsprofils; Es sind vergleichbare und abgeschlossene Referenzprojekte über die im Wesentlichen erbrachten Leistungen, in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mit vollständiger Angabe

- der Art der Leistung,
- des Auftragsgebers,
- dem Auftragswert sowie dem Leistungszeitpunkt oder -zeitraum

zu benennen. (Anlage 6); Nachweis der Gesamtvertretungsvollmacht des bevollmächtigten Vertreters durch Mitgliedererklärung; Geforderte Eignungsnachweise gemäß § 122 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) i. V. m. § 42 ff. Vergabeverordnung (VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise vorliegen, sind im Rahmen ihres Erklärungsumfangs zulässig

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/08/2023 Local time: 08:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/08/2023 Local time: 08:00

Place:

Landkreis Zwickau, Landratsamt

Standort Königswalder Straße 18

08412 Werdau

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter sind nicht zugelassen!

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
Telephone: +49 341977-1040/1044

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf die Rügeobliegenheiten des Bieters nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) wird hingewiesen. Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB ist ein Antrag unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Durchführung eines Nachprüfverfahrens nach § 160 GWB alle Verfahrensbeteiligten nach § 165 Abs. 1 GWB grundsätzlich ein Akteneinsichtsrecht haben. Mit der Abgabe eines Angebotes wird dieses in die Akte der Vergabestelle aufgenommen. Jeder Bieter muss daher mit der konkreten Möglichkeit rechnen, dass sein Angebot mit allen wesentlichen Bestandteilen von den Verfahrensbeteiligten bei der Vergabekammer eingesehen wird.

Es liegt daher im eigenen Interesse eines jeden Bieters, schon in seinen Angebotsunterlagen auf wichtige Gründe, die nach § 165 Abs. 2 GWB die Vergabekammer veranlassen, die Einsicht in die Akten zu versagen, hinzuweisen und diese in seinen Angebotsunterlagen entsprechend kenntlich zu machen (Geheimnisse, insbesondere Fabrikations-, Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse).

Das Landratsamt Zwickau ist als Vergabestelle im Falle der Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens dazu verpflichtet, die Vergabeakten der Vergabekammer unverzüglich zur Verfügung zu stellen (§ 163 Abs. 2 GWB).

Ein Bieter hat sich daher in einem solchen Fall zur Durchsetzung seiner Rechte an die Vergabekammer des Freistaates Sachsen zu wenden. Nach § 182 Abs. 3 GWB trägt die unterliegende Partei die Kosten des Verfahrens.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landkreis Zwickau
Postal address: Königswalder Straße 18
Town: Werdau

Postal code: 08412
Country: Germany
Fax: +49 3754402-31760

VI.5. Date of dispatch of this notice
30/06/2023